



Brüssel, den 8. Juni 2018
(OR. en)

9893/18

FIN 448

ÜBERMITTLUNGSVERMERK

Absender: Herr Günther OETTINGER, Mitglied der Europäischen Kommission
Eingangsdatum: 7. Juni 2018
Empfänger: Frau Marinela PETROVA, Präsidentin des Rates der Europäischen Union
Betr.: Vorschlag für eine Mittelübertragung Nr. DEC11/2018 – Einzelplan III – Kommission – des Gesamthaushaltsplans für das Haushaltsjahr 2018

Die Delegationen erhalten in der Anlage das Dokument [DEC 11/2018](#).

Anl.: DEC 11/2018



BRÜSSEL, 07/06/2018

GESAMTHAUSHALTSPLAN – HAUSHALTSJAHR 2018

EINZELPLAN III - KOMMISSION TITEL: 01, 03, 04, 05, 06, 07, 09, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 25, 26, 27, 28, 29, 31, 32, 33, 34

MITTELÜBERTRAGUNG Nr. DEC 11/2018

EINLEITUNG

Diese Mittelübertragung betrifft die Mittel für externes Personal (Vertragsbedienstete, Bedienstete auf Zeit, abgeordnete nationale Sachverständige) und den sonstigen dezentralen Dienstbetrieb (Dienstreisen, Sitzungen, Konferenzen, Ausschüsse, Studien, Fortbildung, Entwicklung von IT-Systemen), d. h. die sogenannte Globaldotation (Haushaltlinien XX 01 02 01 und XX 01 02 11) für die Generaldirektionen (GD) der Kommission, die die 28 verschiedenen Politikbereiche vertreten. Es werden ausschließlich nichtgetrennte Mittel gleicher Art einzelnen Politikbereichen neu zugeordnet.

Mit der vorliegenden Mittelübertragung sollen die verfügbaren Mittel unter Berücksichtigung des gegenwärtigen Stands der Mittelausführung möglichst genau an den vorrangigen Bedarf jeder einzelnen GD angepasst werden, damit die genehmigten Mittel so effizient wie möglich verwendet werden.

Die vorgeschlagenen Umschichtungen (sämtliche Aufstockungen werden durch entsprechende Kürzungen an anderer Stelle ausgeglichen) entsprechen 5,15 % (14,1 Mio. EUR) der Globaldotation für den dezentralen Dienstbetrieb der Kommission.

Mit den Umschichtungen soll insbesondere Folgendes erreicht werden:

- Aufstockung von IT-Projekten in Schwerpunktbereichen, zum Beispiel für folgende GD: Haushalt (BUDG) und Generalsekretariat (SG);
- Aufstockung der Mittel der GD Wettbewerb (COMP) im Zusammenhang mit Studien und Konsultationen in Bezug auf die Einhaltung der Verpflichtungen durch Google und staatliche Beihilfen;
- Aufstockung der Mittel der GD Migration und Inneres (HOME) zur Bewältigung von Migrations- und Sicherheitsangelegenheiten;
- Aufstockung der Mittel der GD Europäische Nachbarschaftspolitik und Erweiterungsverhandlungen (NEAR) zur Bewältigung von Projekten und Maßnahmen in den Nachbarländern im Süden und Osten;
- Aufstockung der Mittel der GD Kommunikation (COMM) im Zusammenhang mit Dienstreisen bezüglich „EU Back to School“ und dem Austritt des Vereinigten Königreichs aus der Europäischen Union sowie der Mittel zum Umgang mit den sozialen Medien;
- Aufstockung der Mittel der GD Mobilität und Verkehr (MOVE) im Zusammenhang mit Ausschüssen und Dienstreisen bezüglich Verkehrs- und Luftfahrtssicherheit sowie bezüglich Verhandlungen über das „Open Sky“-Abkommen mit dem Verband südostasiatischer Nationen (ASEAN), der Türkei und Katar.

Für die Aufstockungen werden folgende Mittel herangezogen:

- Mittel, die infolge des geänderten Bedarfs und der Neupriorisierung auf Ebene der Generaldirektionen und auf Kommissionsebene zur Halbzeit der jährlichen Haushaltsausführung frei werden – dies betrifft insbesondere Vertragsbedienstete, Dienstreisen, Konferenzen, Ausschüsse und Sitzungen;
- Mittel, die vorläufig keinem bestimmten Politikbereich zugewiesen worden waren, um den im Laufe der Haushaltsausführung auftretenden Bedarf abdecken zu können (Haushaltlinien 27 01 02 09 und 27 01 02 19).

Die nachstehende Tabelle gibt Aufschluss über die betreffenden Haushaltlinien und Politikbereiche, die zu übertragenden Beträge und die prozentuale Veränderung gegenüber den ursprünglichen Dotationen.

GESAMTHAUSHALTSPREIS – HAUSHALTSPREIS 2018

EINZELPLAN III - KOMMISSION TITEL: 01, 03, 04, 05, 06, 07, 09, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 25, 26, 27, 28, 29, 31, 32, 33, 34

MITTELÜBERTRAGUNG Nr. DEC 11/2018

HERKUNFT DER MITTEL

KAPITEL – 04 01 Verwaltungsausgaben des Politikbereichs „Beschäftigung, Soziales und Integration“

POSTEN – 04 01 02 11 Sonstige Verwaltungsausgaben	NGM	-200 000,00
---	-----	-------------

KAPITEL – 05 01 Verwaltungsausgaben des Politikbereichs „Landwirtschaft und Entwicklung des ländlichen Raums“

POSTEN – 05 01 02 11 Sonstige Verwaltungsausgaben	NGM	-330 120,00
---	-----	-------------

KAPITEL – 19 01 Verwaltungsausgaben im Politikbereich „Außenpolitische Instrumente“

POSTEN – 19 01 02 01 Externes Personal – Hauptsitz	NGM	-32 608,00
--	-----	------------

KAPITEL – 27 01 Verwaltungsausgaben des Politikbereichs „Haushalt“

POSTEN – 27 01 02 09 Externes Personal – Nicht dezentrale Verwaltung	NGM	-2 956 383,00
--	-----	---------------

POSTEN – 27 01 02 19 Sonstige Verwaltungsausgaben – Nicht dezentrale Verwaltung	NGM	-10 558 250,00
---	-----	----------------

BESTIMMUNG DER MITTEL

KAPITEL – 01 01 Verwaltungsausgaben des Politikbereichs „Wirtschaft und Finanzen“

POSTEN – 01 01 02 01 Externes Personal	NGM	65 747,00
--	-----	-----------

POSTEN – 01 01 02 11 Sonstige Verwaltungsausgaben	NGM	26 555,00
---	-----	-----------

KAPITEL – 03 01 Verwaltungsausgaben des Politikbereichs „Wettbewerb“

POSTEN – 03 01 02 11 Sonstige Verwaltungsausgaben	NGM	2 850 000,00
---	-----	--------------

KAPITEL – 06 01 Verwaltungsausgaben des Politikbereichs „Mobilität und Verkehr“

POSTEN – 06 01 02 01 Externes Personal	NGM	79 248,00
--	-----	-----------

POSTEN – 06 01 02 11 Sonstige Verwaltungsausgaben	NGM	350 000,00
---	-----	------------

KAPITEL – 07 01 Verwaltungsausgaben im Politikbereich „Umwelt“

POSTEN – 07 01 02 01 Externes Personal	NGM	144 960,00
--	-----	------------

POSTEN – 07 01 02 11 Sonstige Verwaltungsausgaben	NGM	168 020,00
---	-----	------------

KAPITEL – 09 01 Verwaltungsausgaben des Politikbereichs „Kommunikationsnetze, Inhalte und Technologien“

POSTEN – 09 01 02 11 Sonstige Verwaltungsausgaben NGM 185 000,00

KAPITEL – 11 01 Verwaltungsausgaben des Politikbereichs „Maritime Angelegenheiten und Fischerei“

POSTEN – 11 01 02 01 Externes Personal NGM 117 375,00

POSTEN – 11 01 02 11 Sonstige Verwaltungsausgaben NGM 102 513,00

KAPITEL – 12 01 Verwaltungsausgaben des Politikbereichs Finanzstabilität, Finanzdienstleistungen und Kapitalmarktunion,,

POSTEN – 12 01 02 11 Sonstige Verwaltungsausgaben NGM 200 000,00

KAPITEL – 13 01 Verwaltungsausgaben im Politikbereich „Regionalpolitik und Stadtentwicklung“

POSTEN – 13 01 02 11 Sonstige Verwaltungsausgaben NGM 29 680,00

KAPITEL – 14 01 Verwaltungsausgaben des Politikbereichs „Steuern und Zollunion“

POSTEN – 14 01 02 01 Externes Personal NGM 36 168,00

POSTEN – 14 01 02 11 Sonstige Verwaltungsausgaben NGM 61 660,00

KAPITEL – 15 01 Verwaltungsausgaben des Politikbereichs „Bildung und Kultur“

POSTEN – 15 01 02 01 Externes Personal NGM 10 000,00

POSTEN – 15 01 02 11 Sonstige Verwaltungsausgaben NGM 100 000,00

KAPITEL – 16 01 Verwaltungsausgaben des Politikbereichs „Kommunikation“

POSTEN – 16 01 02 01 Externes Personal – Hauptsitz NGM 227 664,00

POSTEN – 16 01 02 11 Sonstige Verwaltungsausgaben NGM 357 223,00

KAPITEL – 18 01 Verwaltungsausgaben des Politikbereichs „Migration und Inneres“

POSTEN – 18 01 02 01 Externes Personal NGM 174 287,00

POSTEN – 18 01 02 11 Sonstige Verwaltungsausgaben NGM 970 000,00

KAPITEL – 20 01 Verwaltungsausgaben des Politikbereichs „Handel“

POSTEN – 20 01 02 01 Externes Personal – Hauptsitz NGM 22 959,00

POSTEN – 20 01 02 11 Sonstige Verwaltungsausgaben – Hauptsitz	NGM	219 920,00
KAPITEL – 21 01 Verwaltungsausgaben des Politikbereichs „Internationale Zusammenarbeit und Entwicklung“		
POSTEN – 21 01 02 01 Externes Personal – Hauptsitz	NGM	137 420,00
POSTEN – 21 01 02 11 Sonstige Verwaltungsausgaben – Hauptsitz	NGM	100 000,00
KAPITEL – 22 01 Verwaltungsausgaben des Politikbereichs „Nachbarschaftspolitik und Erweiterungsverhandlungen“		
POSTEN – 22 01 02 01 Externes Personal – Hauptsitz	NGM	587 800,00
POSTEN – 22 01 02 11 Sonstige Verwaltungsausgaben – Hauptsitz	NGM	322 525,00
KAPITEL – 23 01 Verwaltungsausgaben des Politikbereichs „Humanitäre Hilfe und Katastrophenschutz“		
POSTEN – 23 01 02 01 Externes Personal	NGM	322 850,00
POSTEN – 23 01 02 11 Sonstige Verwaltungsausgaben	NGM	165 000,00
KAPITEL – 25 01 Verwaltungsausgaben des Politikbereichs „Koordinierung der Politiken und rechtliche Beratung der Kommission“		
POSTEN – 25 01 02 01 Externes Personal	NGM	442 454,00
POSTEN – 25 01 02 11 Sonstige Verwaltungsausgaben	NGM	964 270,00
KAPITEL – 26 01 Verwaltungsausgaben des Politikbereichs „Verwaltung der Kommission“		
POSTEN – 26 01 02 11 Sonstige Verwaltungsausgaben	NGM	154 835,00
KAPITEL – 27 01 Verwaltungsausgaben des Politikbereichs „Haushalt“		
POSTEN – 27 01 02 01 Externes Personal	NGM	124 332,00
POSTEN – 27 01 02 11 Sonstige Verwaltungsausgaben	NGM	3 833 000,00
KAPITEL – 28 01 Verwaltungsausgaben des Politikbereichs „Audit“		
POSTEN – 28 01 02 11 Sonstige Verwaltungsausgaben	NGM	53 745,00
KAPITEL – 29 01 Verwaltungsausgaben des Politikbereichs „Statistik“		
POSTEN – 29 01 02 01 Externes Personal	NGM	52 608,00
KAPITEL – 31 01 Verwaltungsausgaben des Politikbereichs „Sprachendienste“		
POSTEN – 31 01 02 01 Externes Personal	NGM	36 168,00
POSTEN – 31 01 02 11 Sonstige Verwaltungsausgaben	NGM	13 034,00

KAPITEL – 32 01 Verwaltungsausgaben im Politikbereich „Energie“

POSTEN – 32 01 02 01 Externes Personal	NGM	100 096,00
--	-----	------------

POSTEN – 32 01 02 11 Sonstige Verwaltungsausgaben	NGM	130 000,00
---	-----	------------

KAPITEL – 33 01 Verwaltungsausgaben des Politikbereichs „Justiz und Verbraucher“

POSTEN – 33 01 02 11 Sonstige Verwaltungsausgaben	NGM	11 817,00
---	-----	-----------

KAPITEL – 34 01 Verwaltungsausgaben im Politikbereich „Klimaschutz“

POSTEN – 34 01 02 01 Externes Personal	NGM	22 088,00
--	-----	-----------

POSTEN – 34 01 02 11 Sonstige Verwaltungsausgaben	NGM	4 340,00
---	-----	----------

Haushaltlinie/Bezeichnung						
Ursprünglicher Ansatz + BH (1)	Mittelübertragungen (2)	Inanspruchnahme (3)	Verfügbarer Betrag (4)=(1)+(2)-(3)	Beantragte Mittelübertragung (5)	Änderung (5/1)	Summe (4±5)
NGM – 01 01 02 01 – Externes Personal						
3 577 871,00	0,00	2 127 507,00	1 450 364,00	65 747,00	1,84 %	1 516 111,00
NGM – 01 01 02 11 – Sonstige Verwaltungsausgaben						
5 627 727,00	0,00	4 718 238,91	909 488,09	26 555,00	0,47 %	936 043,09
NGM – 03 01 02 11 – Sonstige Verwaltungsausgaben						
7 953 652,00	0,00	2 595 032,24	5 358 619,76	2 850 000,00	35,83 %	8 208 619,76
NGM – 04 01 02 11 – Sonstige Verwaltungsausgaben						
4 859 029,00	-90 025,00	4 530 771,50	238 232,50	-200 000,00	-4,12 %	38 232,50
NGM – 05 01 02 11 – Sonstige Verwaltungsausgaben						
6 480 752,00	-307 709,00	4 767 752,00	1 405 291,00	-330 120,00	-5,09 %	1 075 171,00
NGM – 06 01 02 01 – Externes Personal						
2 209 844,00	219 482,00	1 555 907,00	873 419,00	79 248,00	3,59 %	952 667,00
NGM – 06 01 02 11 – Sonstige Verwaltungsausgaben						
2 046 187,00	-219 482,00	1 770 919,30	55 785,70	350 000,00	17,10 %	405 785,70
NGM – 07 01 02 01 – Externes Personal						
3 346 269,00	334 337,00	2 554 113,00	1 126 493,00	144 960,00	4,33 %	1 271 453,00
NGM – 07 01 02 11 – Sonstige Verwaltungsausgaben						
3 246 718,00	-334 337,00	2 644 718,00	267 663,00	168 020,00	5,18 %	435 683,00
NGM – 09 01 02 11 – Sonstige Verwaltungsausgaben						
1 808 857,00	0,00	1 486 856,39	322 000,61	185 000,00	10,23 %	507 000,61
NGM – 11 01 02 01 – Externes Personal						
2 418 077,00	241 677,00	1 896 542,00	763 212,00	117 375,00	4,85 %	880 587,00
NGM – 11 01 02 11 – Sonstige Verwaltungsausgaben						
2 572 342,00	-241 677,00	2 260 342,00	70 323,00	102 513,00	3,99 %	172 836,00
NGM – 12 01 02 11 – Sonstige Verwaltungsausgaben						
2 330 781,00	0,00	1 984 171,42	346 609,58	200 000,00	8,58 %	546 609,58
NGM – 13 01 02 11 – Sonstige Verwaltungsausgaben						
2 547 285,00	0,00	2 517 285,00	30 000,00	29 680,00	1,17 %	59 680,00
NGM – 14 01 02 01 – Externes Personal						
5 376 394,00	0,00	2 031 950,00	3 344 444,00	36 168,00	0,67 %	3 380 612,00
NGM – 14 01 02 11 – Sonstige Verwaltungsausgaben						
2 615 519,00	0,00	1 394 273,41	1 221 245,59	61 660,00	2,36 %	1 282 905,59
NGM – 15 01 02 01 – Externes Personal						
3 510 420,00	299 092,00	2 941 009,00	868 503,00	10 000,00	0,28 %	878 503,00
NGM – 15 01 02 11 – Sonstige Verwaltungsausgaben						
1 803 819,00	-299 092,00	1 292 118,73	212 608,27	100 000,00	5,54 %	312 608,27
NGM – 16 01 02 01 – Externes Personal – Hauptsitz						
5 605 608,00	0,00	3 570 909,00	2 034 699,00	227 664,00	4,06 %	2 262 363,00
NGM – 16 01 02 11 – Sonstige Verwaltungsausgaben						
2 922 416,00	0,00	2 829 426,31	92 989,69	357 223,00	12,22 %	450 212,69

Haushaltlinie/Bezeichnung						
Ursprünglicher Ansatz + BH (1)	Mittelübertragungen (2)	Inanspruchnahme (3)	Verfügbarer Betrag (4)=(1)+(2)-(3)	Beantragte Mittelübertragung (5)	Änderung (5/1)	Summe (4±5)
NGM – 18 01 02 01 – Externes Personal						
3 282 600,00	185 979,00	1 825 788,00	1 642 791,00	174 287,00	5,31 %	1 817 078,00
NGM – 18 01 02 11 – Sonstige Verwaltungsausgaben						
2 578 173,00	-185 979,00	1 710 923,00	681 271,00	970 000,00	37,62 %	1 651 271,00
NGM – 19 01 02 01 – Externes Personal – Hauptsitz						
2 223 847,00	56 340,00	2 143 573,00	136 614,00	-32 608,00	-1,47 %	104 006,00
NGM – 20 01 02 01 – Externes Personal – Hauptsitz						
2 947 833,00	-28,00	2 307 046,00	640 759,00	22 959,00	0,78 %	663 718,00
NGM – 20 01 02 11 – Sonstige Verwaltungsausgaben – Hauptsitz						
4 347 413,00	28,00	4 317 936,55	29 504,45	219 920,00	5,06 %	249 424,45
NGM – 21 01 02 01 – Externes Personal – Hauptsitz						
2 585 400,00	0,00	1 794 259,00	791 141,00	137 420,00	5,32 %	928 561,00
NGM – 21 01 02 11 – Sonstige Verwaltungsausgaben – Hauptsitz						
4 330 495,00	0,00	3 705 495,00	625 000,00	100 000,00	2,31 %	725 000,00
NGM – 22 01 02 01 – Externes Personal – Hauptsitz						
1 642 364,00	216 830,00	1 402 037,00	457 157,00	587 800,00	35,79 %	1 044 957,00
NGM – 22 01 02 11 – Sonstige Verwaltungsausgaben – Hauptsitz						
1 791 764,00	-216 830,00	1 035 764,00	539 170,00	322 525,00	18,00 %	861 695,00
NGM – 23 01 02 01 – Externes Personal						
2 648 439,00	357 025,00	1 874 997,00	1 130 467,00	322 850,00	12,19 %	1 453 317,00
NGM – 23 01 02 11 – Sonstige Verwaltungsausgaben						
1 703 327,00	-357 025,00	962 545,00	383 757,00	165 000,00	9,69 %	548 757,00
NGM – 25 01 02 01 – Externes Personal						
9 248 718,00	376 336,00	8 083 720,00	1 541 334,00	442 454,00	4,78 %	1 983 788,00
NGM – 25 01 02 11 – Sonstige Verwaltungsausgaben						
15 834 865,00	-76 336,00	8 209 710,11	7 548 818,89	964 270,00	6,09 %	8 513 088,89
NGM – 26 01 02 11 – Sonstige Verwaltungsausgaben						
21 081 532,00	-240 247,00	9 466 155,82	11 375 129,18	154 835,00	0,73 %	11 529 964,18
NGM – 27 01 02 01 – Externes Personal						
4 436 506,00	0,00	2 808 055,37	1 628 450,63	124 332,00	2,80 %	1 752 782,63
NGM – 27 01 02 09 – Externes Personal – Nicht dezentrale Verwaltung						
5 321 077,00	0,00	0,00	5 321 077,00	-2 956 383,00	-55,56 %	2 364 694,00
NGM – 27 01 02 11 – Sonstige Verwaltungsausgaben						
7 326 353,00	0,00	4 806 250,76	2 520 102,24	3 833 000,00	52,32 %	6 353 102,24
NGM – 27 01 02 19 – Sonstige Verwaltungsausgaben – Nicht dezentrale Verwaltung						
10 558 250,00	0,00	0,00	10 558 250,00	-10 558 250,00	-100,00 %	0,00
NGM – 28 01 02 11 – Sonstige Verwaltungsausgaben						
498 655,00	42 501,00	413 156,00	128 000,00	53 745,00	10,78 %	181 745,00
NGM – 29 01 02 01 – Externes Personal						
5 471 380,00	0,00	3 312 976,00	2 158 404,00	52 608,00	0,96 %	2 211 012,00

Haushaltlinie/Bezeichnung

Ursprünglicher Ansatz + BH (1)	Mittelübertragungen (2)	Inanspruchnahme (3)	Verfügbarer Betrag (4)=(1)+(2)-(3)	Beantragte Mittelübertragung (5)	Änderung (5/1)	Summe (4±5)
NGM – 31 01 02 01 – Externes Personal						
10 812 924,00	198 810,00	10 013 639,00	998 095,00	36 168,00	0,33 %	1 034 263,00
NGM – 31 01 02 11 – Sonstige Verwaltungsausgaben						
4 184 600,00	-198 810,00	2 860 449,11	1 125 340,89	13 034,00	0,31 %	1 138 374,89
NGM – 32 01 02 01 – Externes Personal						
3 067 688,00	242 326,00	2 110 277,00	1 199 737,00	100 096,00	3,26 %	1 299 833,00
NGM – 32 01 02 11 – Sonstige Verwaltungsausgaben						
1 638 164,00	-242 326,00	1 364 210,20	31 627,80	130 000,00	7,94 %	161 627,80
NGM – 33 01 02 11 – Sonstige Verwaltungsausgaben						
1 805 751,00	-224 999,00	1 497 000,00	83 752,00	11 817,00	0,65 %	95 569,00
NGM – 34 01 02 01 – Externes Personal						
1 741 096,00	173 896,00	998 677,00	916 315,00	22 088,00	1,27 %	938 403,00
NGM – 34 01 02 11 – Sonstige Verwaltungsausgaben						
1 813 918,00	-173 896,00	1 330 251,80	309 770,20	4 340,00	0,24 %	314 110,20
ENTNAHME insgesamt, Zahlungen					0,00	
AUFSTOCKUNG insgesamt, Zahlungen					0,00	
ENTNAHME insgesamt, Verpflichtungen					0,00	
AUFSTOCKUNG insgesamt, Verpflichtungen					0,00	
ENTNAHME insgesamt, NGM					-14 077 361,00	
AUFSTOCKUNG insgesamt, NGM					14 077 361,00	